

## **[Los errores de ASR. Carta a Fux]**

**León Trotsky**

**29 de marzo de 1936**

(Versión al castellano desde “[Les fautes de l’ASR]”, en L. Trotsky (P. Broué editor), *Oeuvres*, Tomo 9, marzo-mayo de 1936, Institut Léon Trotsky, París, 1980, páginas 126-128. Carta a G. Fux, Harvard College Library, 8224. Original en francés. Georges Fux (nacido en 1911), militante en las JC en la Oposición de Izquierda en 1932, dirigió en Charleroi las Jeunesses léninistes (las juventudes leninistas) en 1934, entró en la JGS y después en el POB.)

Querido camarada Fux,

No he recibido respuesta a mi última [carta]. Pero quiero escribirle de nuevo para aliviar mi conciencia.

Tengo la impresión de que ustedes podrían tener éxitos importantes, pero que les amenaza un gran peligro, el mismo que comprometió las adquisiciones de nuestros camaradas en Francia.

Su escollo parece ser Godefroid, como en Francia lo es Marceau Pivert. La actitud de *Action socialiste révolutionnaire* hacia Godefroid me parece *totalmente errónea y extremadamente peligrosa*. Los están reforzando ustedes contra ustedes mismos.

¿Cuál es la función actual de Godefroid? Mostrar a los obreros descontentos, sobre todo a los jóvenes, que se puede ser “revolucionario” y al mismo tiempo estar en buenas relaciones con el aparato, o al menos conseguir no ser excluido. Pero se trata de una función esencialmente pérfida. Cada una de las fórmulas “revolucionarias” de Godefroid sólo sirve para engañar a los revolucionarios confundidos y separarlos de ASR.

¿Cuál debe ser su actitud en esta situación? Denunciar la retórica vacía de Godefroid, contrastar su radicalismo verbal con su servilismo al aparato y su hostilidad activa a los bolchevique-leninistas. En mi opinión, deberían dedicar una página de cada número de *Action socialiste révolutionnaire* a criticar a *La Jeune Garde* y también a la Liga. En lugar de ello, guardan silencio absoluto sobre *La Jeune Garde*, ese órgano turbio y equívoco que sólo sirve para cloroformar a los jóvenes. Al mismo tiempo ustedes aprovechan cualquier oportunidad para mostrar su solidaridad con Godefroid. En lugar de combatirlo, intenta usted inculcarle ideas revolucionarias. Su artículo sobre el incidente Hubin-Goddroid absolutamente característico de esta actitud de adaptabilidad e indulgencia<sup>1</sup>. Godefroid ataca a Hubin para encubrir a Vandervelde, para dar a los obreros la idea de que Vandervelde es completamente diferente de Hubin. Y cuando incluso Godefroid critica a Vandervelde, cumple la misma misión. Quiere demostrar a los obreros que es posible “criticar” a Vandervelde (de hecho, decir de él el 1/10 o el 1/100 de la verdad) y, al mismo tiempo, no ser excluido como esos “trotskystas”, sectarios y torpes. En eso consiste la misión de Godefroid. En lugar de explicar el verdadero significado de

---

<sup>1</sup> Georges Hubin (1863-1947) era uno de los portavoces más agresivos del ala derecha del POB. El 8 de marzo se presentó en un mitin organizado por los JGS en Vierzet-Barsé y allí sostuvo una fuerte polémica contra Godefroid. Godefroid informó de ello en *Le peuple* del 16 de marzo. Georges Fux acaba de escribir al respecto en *Action socialiste révolutionnaire* del 21 de marzo: “Sí, camarada Godefroid, como escribe usted en *Le peuple*, es preciso continuar la lucha revolucionaria incluso si se plantea la amenaza de expulsión.” Eso tratar a Godefroid como a aliado al que se anima a la tarea mientras que Trotsky, por su parte, lo consideraba como adversario directo. Así, en *Action socialiste révolutionnaire* del 21 de marzo, Fux había informado del incidente como si Hubin estuviese en un lado de la barricada y Godefroid con ASR.

su “conflicto” con Hubin, abraza usted a este pérfido adversario: “Sí, camarada Godefroid, como escribe usted en *Le Peuple*, debemos continuar la lucha revolucionaria, aunque surja la amenaza de la exclusión.” Pero esta amenaza él dirige contra usted.

En el momento de su exclusión, que se acerca, los simpatizantes le dirán: puesto que el propio Fux considera que Godefroid es un revolucionario, y puesto que Godefroid sabe cómo enfrentarse al aparato, es mejor quedarse con Godefroid que salir con Fux.

Quien va a expulsarlos a ustedes es Vandervelde, pero es Godefroid quien va a aislarlos. Ya ha perdido mucho tiempo. Con su política, ha debilitado su posición en Charleroi y, *si esta política continúa, saldrá usted del partido con un pequeño puñado, como entraron ustedes en él.*

La ofensiva contra Godefroid es ahora mucho más importante que la de Vandervelde. Se puede argumentar en un tono tranquilo y explicativo. Pero el lector debe sentir que *hay un abismo entre usted y Godefroid* y que Godefroid no lo acosa por casualidad, lo acosa y se apresta a expulsarlo.

Qué miserable órgano es esta *Jeune Garde*, donde los jóvenes burócratas, imitando a los viejos monos, se reclaman mutuamente, sólo hablan de sí mismos, tratan con ligereza las cuestiones más importantes y terminan de analizar el problema donde no ha hecho más que empezar. La fraseología revolucionaria hace aún más peligroso ese veneno.

*Action socialiste révolutionnaire*, tal como es, ya no se corresponde en absoluto con la situación actual. El periódico se pierde en generalidades y repeticiones. Esconde la cabeza en los temas más candentes (*La Jeune Garde*, Godefroid, Liebaers, etc.).

Le ruego que discuta este asunto *muy seriamente, ya que es una cuestión de vida o muerte para su tendencia.*

PD. Una polémica seria entre ASR y Godefroid podría aplazar su expulsión del partido. En tales casos, la burocracia se dice: “Es mejor dejar que se peleen entre ellos un tiempo más y se debiliten mutuamente”. Este cálculo por parte de la burocracia es erróneo, ya que son los revolucionarios los que ganarían un nuevo aplazamiento a costa de los centristas (¡si los revolucionarios actúan como revolucionarios!). Al final, la burocracia se daría cuenta de su error y les expulsaría igualmente, pero en condiciones mucho más favorables para ustedes. Por supuesto, esto es sólo una eventualidad hipotética. Pero tampoco carece de importancia. En resumen: si Godefroid elige a Hubin como objetivo para perdonar a Vandervelde, entonces usted debe tomar a Godefroid como objetivo para socavar mejor a Vandervelde.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)